



KRYETARI I KOMUNËS - ГРАДОНАЧАЛНИК

Bul. Hristijan T. Karposh Nr. 5 | Бул. Христијан Т. Карпош бр. 5
Tel: 02/2616-860 | faks: 02/2616-867
info@cair.gov.mk | www.cair.gov.mk

Në bazë të Programit për zhvillim dhe avancim të sportit në Komunën e Čairit për vitin 2022 me nr. ark. 08-427/5 të datës 17.02.2022, Komuna e Čairit shpall:

Врз основа на Програмата за развој и унапредување на спортот во Општина Чаир за 2022 со арх. Бр. 08-427/5 од 17.02.2022г. Општина Чаир објавува:

THIRRJE PUBLIKE

Për mbledhjen e kërkesave për shfrytëzimin e mjeteve financiare të Buxhetit të Komunës së Čairit për vitin 2022 të dedikuara për financim të programit për zhvillim dhe avancim të sportit në Komunën e Čairit

Shpërndarja e mjeteve nga Buxheti i Komunës së Čairit për vitin 2022, në pajtim me Programin për financim të Programit për zhvillim dhe avancim të sportit, do të bëhet në bazë të kriterëve dhe prioriteteve të dhëna të kësaj thirrje.

1. Llojet dhe projektet të cilat do të mbështeten, si dhe mjetet e parapara financiare

Mjetet nga Buxheti i Komunës së Čairit do të shfrytëzohen për financimin e projekteve dhe aktivitetëve që do të kontribuojnë në zhvillimin dhe përparimin e sportit dhe aktivitetëve sportive-rekreative për kategoritë në vijim:

- Për mbështetje të kategorisë sport-futball
- Për mbështetje të kategorisë basketbolli
- Për mbështetje të kategorisë të mundjes
- Për mbështetje të kategorisë hendboll

JABEN POVIK

Za прибирање на барања за користење на средства од буџетот на Општина Чаир за 2022 година Програмата за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во Општина Чаир.

Распределбата на средствата е од Буџетот на Општина Чаир за 2022 година, согласно програмата за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности, ќе се врши врз основа на критериумите и приоритетите дадени во овој повик.

1. Видот и проектите кои ќе бидат поддржани и предвидени финансиски средства

Средствата од Буџетот на Општина Чаир ќе се користат за финансирање на проекти и активности кои ќе придонесуваат за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во следните категории:

- За поддршка на категорија спорт-фудбал
- За поддршка на категорија спорт-кошарка
- За поддршка на категорија спорт-боречки спортови
- За поддршка на категорија спорт-ракомет

2. Dorëzimi i raportit

të cilave do t'ju jepen mjete në pajtim me Programin për zhvillim dhe përparim të sportit dhe aktivitetete sportive-rekreative, pas mbarimit të projekteve dhe aktiviteteteve të tyre, do të dorëzojnë raport financiar dhe narrativ për shfrytëzimin e mjeteve deri te Komuna e Çairit.

3. Kriteret bazë të organizimit

që duhet t'i plotësojnë shoqatat dhe ekipet sportive të cilat do të marrin pjesë në këtë thirrje janë:

- Të jenë të regjistruar sipas Ligjit
- Të merren me aktivitete të fushës së sportit.

4. Dokumentacioni i duhur që shoqata/ekipi duhet ta bashkëngjit në Fletëparaqitjen

- Fletëparaqitje për përkrahje financiare
- Propozim projekt
- Statut dhe aktvendim për regjistrim të shoqatës ose klubit sportiv
- Raporti për mjetet e marra nga Komuna e Çairit në vitin e kaluar fiskal dhe mënyra e realizimit të tyre, nëse ishin përfitues.
- Shënim: Fletëparaqitjet me dokumentacion të paplotë ose fletëparaqitjet e paraqitura pas afatit nuk do të merren parasysh. Nuk do të shqyrtohen edhe fletëparaqitjet të cilat nuk përmbajnë raport për mjetet e marra më parë e marra më parë, nëse kanë shfrytëzuar.

5. Afati dhe mënyra e dorëzimit të fletëparaqitjes

Të dhënat e nevojshme si dhe propozim programet dhe projektet, me konstruksion financiar, duhet të dorëzohen në fletëparaqitje të veçantë, e cila mund të merret në Arkivin e Komunës së Çairit ose në faqen zyrtare të

Komunës së Çairit www.cair.gov.mk.

Thirrja publike do të zgjat 10 ditë, nga dita e shpalljes në mjetet për informim publik.

Fletëparaqitjet duhet të dorëzohen deri te Komuna e Çairit, përmes postës në adresën: H.T. Karposh nr.5, 1000 Shkup, ose në arkivin e Komunës së Çairit më së voni deri në orën 15:00, në ditën e fundit të përfundimit të Thirrjes publike, me

2. Доставување извештај

клубови на кои ќе им бидат доделени средства согласно Програмата за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности, по завршување на своите проекти и активности, ќе достават наративен и финансиски извештај за користење на средствата до Општина Чаир.

3. Основни организиски критериуми

Основни организациски критериуми кои треба да ги исполнуваат здруженијата и фондациите кои ќе учествуваат на овој повик се:

-Да се регистрирани според Законот

-Да се занимаваат со активности од областа на спортот.

4. Потребна документација која здружението / екипата треба да ја достави кон Пријавата за финансиска поддршка на здруженија

-Пријава за финансиска поддршка

-Предлог проект

-Статут и решение за регистрација на здружението или спортскиот клуб

-Извештај за добиените средства од Општина Чаир во измината фискална година и начинот на нивната реализација, ако биле корисници.

-Напомена: Пријавите со непотполна документација или пријавите доставени по истекот на предвидениот рок нема да се разгледуваат. Нема да се разгледуваат и пријавите што не содржат извештај за претходно добиените средства, ако користеле.

5. Рок и начин на доставување на пријавите

Потребните податоци како и предлог програмите и проектите, со финансиската конструкција, треба да се достават на посебна пријава која може да се подигне во Архивата на Општина Чаир или од официјалната веб страница на Општина Чаир www.cair.gov.mk

Јавниот повик трае 10 дена, од денот на објавувањето во средствата за јавно информирање.

shënim **Thirrje publike për shpërndarje të mjeteve buxhetore për zhvillim dhe përparim të sportit dhe aktiviteteve spotive-rekretive në Komunën e Çairit.**

Пријавите треба да се достават до Општина Чаир, преку пошта на адреса: X.T. Карпош бр.5, 1000 Скопје, или во Архивата на Општина Чаир најдоцна до 15:00 часот на последниот ден од завршувањето на Јавниот повик, со назнака **Јавен повик за распоредување буџетски средства за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во Општина Чаир.**

Përpiloi/Изготвил: N.K

Miratoi/Одобрил: A.M

I pajtuar/Согласен: F.N

Круетар-Градоначалник

Visar Ganiu



KRYETARI I KOMUNËS - ГРАДОНАЧАЛНИК

Bul. Hristijan T. Karposh Nr. 5 | Бул. Христијан Т. Карпош бр. 5

Tel: 02/2616-860 | faks: 02/2616-867

info@cair.gov.mk | www.cair.gov.mk

Në bazë të Programit për zhvillim dhe avancim të sportit në Komunën e Čairit për vitin 2022 me nr. ark. 08-427/5 të datës 17.02.2022, Komuna e Čairit shpall:

Врз основа на Програмата за развој и унапредување на спортот во Општина Чаир за 2022 со арх. Бр. 08-427/5 од 17.02.2022г. Општина Чаир објавува:

THIRRJE PUBLIKE

Për mbledhjen e kërkesave për shfrytëzimin e mjeteve financiare të Buxhetit të Komunës së Čairit për vitin 2022 të dedikuara për financim të programit për zhvillim dhe avancim të sportit në Komunën e Čairit

Shpërndarja e mjeteve nga Buxheti i Komunës së Čairit për vitin 2022, në pajtim me Programin për financim të Programit për zhvillim dhe avancim të sportit, do të bëhet në bazë të kriterëve dhe prioritetëve të dhëna të kësaj thirrje.

1. Llojet dhe projektet të cilat do të mbështeten, si dhe mjetet e parapara financiare

Mjetet nga Buxheti i Komunës së Čairit do të shfrytëzohen për financimin e projekteve dhe aktivitetëve që do të kontribuojnë në zhvillimin dhe përparimin e sportit dhe aktivitetëve sportive-rekreative për kategoritë në vijim:

- Për mbështetje të kategorisë sport-futball
- Për mbështetje të kategorisë basketbolli
- Për mbështetje të kategorisë të mundjes
- Për mbështetje të kategorisë hendboll

ЈАВЕН ПОВИК

За прибирање на барања за користење на средства од буџетот на Општина Чаир за 2022 година Програмата за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во Општина Чаир.

Распределбата на средствата е од Буџетот на Општина Чаир за 2022 година, согласно програмата за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности, ќе се врши врз основа на критериумите и приоритетите дадени во овој повик.

1. Видот и проектите кои ќе бидат поддржани и предвидени финансиски средства

Средствата од Буџетот на Општина Чаир ќе се користат за финансирање на проекти и активности кои ќе придонесуваат за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во следните категории:

- За поддршка на категорија спорт-фудбал
- За поддршка на категорија спорт-кошарка
- За поддршка на категорија спорт-боречки спортови
- За поддршка на категорија спорт-ракомет

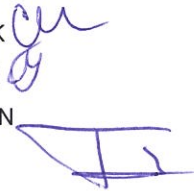
shënim Thirrje publike për shpërndarje të mjeteve buxhetore për zhvillim dhe përparim të sportit dhe aktiviteteve sportive-rekreative në Komunën e Çairit.

Пријавите треба да се достават до Општина Чаир, преку пошта на адреса: X.T. Карпош бр.5, 1000 Скопје, или во Архивата на Општина Чаир најдоцна до 15:00 часот на последниот ден од завршувањето на Јавниот повик, со назнака **Јавен повик за распоредување буџетски средства за развој и унапредување на спортот и спортско-рекреативни активности во Општина Чаир.**

Përpiloi/Изготвил: N.K

Miratoi/Одобрил: A.M

I pajtuar/Согласен: F.N



Круetar/Градоначалник





Të dhënat e përgjithshme të aplikuesit Основни информации за апликантот			
Emri i plotë i aplikuesit Целосно име на апликантот			
Përfaqësues ligjor Правен застапник			
Adresa: Адреса:			
Informata për kontakt Информации за контакт	Tel.	Faks.	e-mail
Web faqe Интернет страница			
Statuti ligjor i aplikuesit Правен статут на апликантот			
Numri Amzë i Subjektit Единствен Матичен број на субјектот			
Numri tatimor Даночен број			
Veprimtari bazë e subjektit Основна дејност на субјектот			
Koordinator i projektit Координатор на проектот			
Partner i projektit Партнер на проектот			

Emri i projektit/Наслов на проектот	
Qëllimi i projektit/Цел на проектот	
Kohëzgjatja e projektit/Времетраење на проектот	
Vlera e financiar nga komuna Финансирана вредност од страна општина	

FORMULAR 2 - RAPORT NARATIV DHE FINANCIAR

ОБРАЗЕЦ 3 - НАРАТИВЕН И ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАЈ

RAPORT NARATIV / НАРАТИВЕН ИЗВЕШТАЈ	
Përshkrimi i aktiviteteve të realizuara Опис на спроведени активности	
RAPORT FINANCIAR / ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАЈ	
Shpenzimet për aktivitetet Трошоци за активностите	

FORMULAR 3 – KËRKESË PËR MJETE
ОБРАЗЕЦ 3 – БАРАЊЕ ЗА СРЕДСТВА

KËRKESË / БАРАЊЕ

të mjeteve nga programi / на средства од програма

Parashtrues i Kërkesës / Подносител на
Барање: _____

Numri i Kontratës:
Број на Договор: _____

Përfaqësuesi ligjor i subjektit:
Правен застапник на субјектот:

Датум

Nënshkrim/Потпис

Vula/Печат